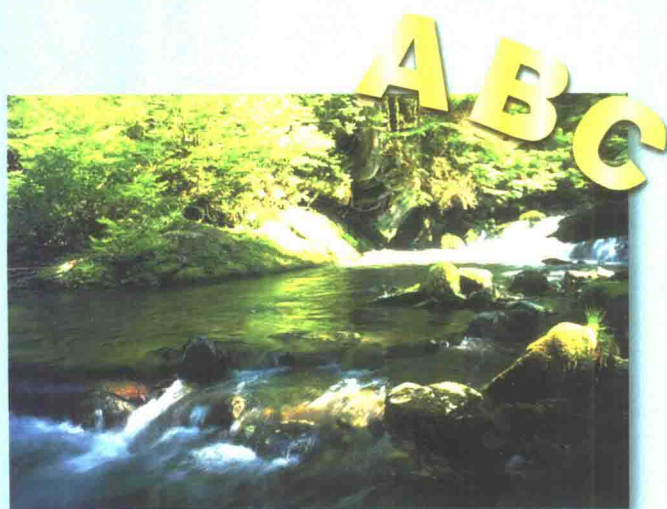


本书收集水科学及相关学科名词约9万条

英汉水科学词汇(新编)

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF WATER SCIENCE

吴志才 丁根宏 编



内 容 简 介

本书收集了大气科学;水资源规划、管理及利用,水利工程,水文学,河流、湖泊治理与开发,湿地保护,海洋学,地球物理学,地质学,测量学,农业灌溉,林业,渔业,航运,市政给排水工程;水资源保护,水质监测,水质管理,水质评价,水质分析,废、污水处理技术;生态与环境保护等学科名词。同时还收集了卫星遥感遥测技术,无线电电子学,计算机技术,应用数学,常用模型名称和有关国际组织名称等。全书总共收词9万余条,可供有关高等院校师生和科研生产及翻译人员使用。

图书在版编目(CIP)数据

英汉水科学词汇(新编)/吴志才,丁根宏编. —北京:科学出版社,2002.11

ISBN 7-03-010321-1

I. 英… II. ①吴… ②丁… III. 水文学-词汇-英、汉
IV. P33-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 018807 号

责任编辑:郝鸣藏 / 责任校对:陈玉凤
责任印制:安春生 / 封面设计:大森林设计室

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

丽源印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2002年11月第 一 版 开本:A5(890×1240)

2002年11月第一次印刷 印张:35 3/4

印数:1—2 500 字数:1 863 000

定价:70.00 元

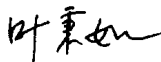
(如有印装质量问题,我社负责调换〈新欣〉)

序

由吴志才和丁根宏两同志编纂的本书,是他们积多年的努力和精心组织而编成的一本涉及领域广泛、内容充实的佳作。

本书作为水科学范围的英汉词汇,收集了涉及气圈、水圈、地圈和生物圈,以及与水相关的现代科学技术各领域的名词。其中包括大气科学;水资源规划、管理及利用,水利工程,水文学,河流、湖泊治理与开发,湿地保护,海洋学,地球物理学,地质学,测量学,农业灌溉,林业,渔业,航运,市政给排水工程;水资源保护,水质监测,水质管理,水质评价,水质分析,废、污水处理技术;生态与环境保护。同时还收集了卫星遥感遥测技术,无线电电子学,计算机技术,应用数学,常用模型名称和有关国际组织等。本词典总共收词9万余条,可供有关高等院校师生和科研生产及翻译人员使用。

由于本书是新世纪到来后国内第一本这方面的新书,它较好地反映了水科学时代发展概貌的一个侧面,在科学技术日益全球化的今天,相信将在本学科领域内有着广泛的参考意义和使用价值,故乐于在此写文推荐。



(河海大学教授、博士生导师)

2002年1月

前 言

当今世界被严重短缺的水资源所困惑着,它已严重影响着社会和经济的发展,是人类面临着的最重要的现实问题。为此,世界各国政府和科学家都在研究谋求水资源的可持续利用课题,有着一定的成就。为了便于读者阅读国外文献资料,我们参阅并收集了大量的国外资料和其他相关词典的内容,编成了《英汉水科学词汇》,供大家使用。

本词典收集了涉及气圈、水圈、地圈和生物圈,以及与水相关的现代科学技术各领域内容的名词术语。其中包括大气科学;水资源规划、管理及利用,水利工程,水文学,河流、湖泊治理与开发,湿地保护,海洋学,地球物理学,地质学,测量学,农业灌溉,林业,渔业,航运,市政给排水工程;水资源保护,水质监测,水质管理,水质评价,水质分析,废、污水处理技术;生态与环境保护。同时还收集了卫星遥感遥测技术,无线电电子学,计算机技术,应用数学,常用模型名称和有关国际组织名称等。本书总共收词达9万余条,可供有关高等院校师生和科研生产及翻译人员使用。

本词典得以诞生,非常感谢老一辈专家对我们的培养和教导,尤其得到叶秉如教授长期真诚精心的培养。这次他为我们这本书作了“序”,热情洋溢中充满了对学子的殷切希望。本书的诞生也有科学出版社王人龙编审、郝鸣藏编审和吴俭副编审所倾注的心血。郝鸣藏编审还寄来最新资料,使得这本书更充实、更具有水科学发展的时代概貌,并对该书稿进行认真细致的审核、查证和补充,使本书更完善。本书还得到了河海大学陈玉璞教授的真诚指导。谨在此一并表示由衷的感谢!在书中注有“*”号的词条为全国科学技术名词审定委员会公布的水利科技名词,也谨在此对全国科学技术名词审定委员会表示感谢!

由于水科学牵涉面广,难以概括全面,再加之编者水平有限,书中难免存在不少疏漏和谬误,敬请读者批评指正。

编 者

2002年1月28日于南京

使用说明

- 一、英文词条按英文字母顺序排列；
- 二、在汉语词条和英文词条中可省略的部分放在方括号中；
- 三、对同一英文词条在不同学科中有不同的汉语解释的，用分号分开；
- 四、在汉语词条圆括号中的内容表示对汉语词义的解释；
- 五、本词典中还收集了常用模型名称和有关国际组织名称；
- 六、前方有星号“*”的汉语名词与对应的英文名称，是全国科学技术名词审定委员会审定过推荐使用的标准名词。

目 录

序	i
前言	ii
使用说明	iv
正文	1

A

Aanderaa current meters 安德拉海流仪
abandoned channel 废水渠, 废河道; 牛轭湖, 弓形湖
abandoned land 荒地
abandoned loop 废河网
abandoned meander 残余河曲, 废弃河曲, 割断曲流
abandoned well 废井
abatement of water pollution 水污染消除
abatement planning 撤消计划
abatis 三角形木架透水坝
aber 河口; 汇合点, 汇流点
abiocoen 无机生境
abiotic environment 非生物环境
abiotic factor 非生物因素
ablation 消融; 水蚀; 冲刷; 消蚀; 磨蚀
ablation area 消融区
ablation cone 消融锥, 冰锥
ablation drift 消融冰碛
ablation factor 消融因素; 消融速率
ablation form 消融地形, 消融形态
ablation funnel 溶蚀漏斗, 溶蚀洼地
ablation gauge 消融计
ablation gradient 溶蚀梯度, 消融梯度
ablation intensity 消融强度
ablation moraine 消融冰碛
ablation of snow cover 积雪消融
ablation period 消融期
ablation rate 消融率
ablation season 消融季节, 消融期
ablation surface 消融面
ablation swamp 消融沼泽, 冰融沼泽
ablation till 消融冰碛
ablation valley 消融谷
ablation velocity 消融速度
ablation zone 消融区
ablatograph 消融计

Abney level 艾布尼水准仪, 手水准仪
abnormal climate 异常气候
abnormal drainage 反常水系, 异常水系
abnormal erosion 异常侵蚀
abnormal fault 异常断层, 逆断层
abnormal pore fluid pressure 异常孔隙流体压力
abnormal scour 异常冲刷, 异常淘刷
abnormal water level 非常水位
aboideau 挡潮闸
above base line 基准线以上
above ground 地面以上
above ground level 地面以上高程, 相对高度
above-ground vegetation 地上植被
above head of passes 超过水头以上
above height datum 高程基准面以上
above high water 高水位以上
above high-water mark 高水位以上
above mean sea level 平均海平面以上
above Ordnance datum 英国陆军测量局基准面以上; 水准基准面以上, 标高以上
above sea-level 海拔, 拔海[高度], 海平面以上
abra 岩洞, 岩穴
abradability 磨蚀性
abraded platform 浪成台地
abrasion 磨蚀, 剥蚀; 海蚀, 浪蚀
abrasional ice sheet 浪蚀冰层
abrasion plane 磨蚀面, 浪蚀面
abrasion platform 海蚀台地, 浪蚀台地
abrasion terrace 浪成阶地
abrasion wave action 波蚀作用, 浪蚀作用
abrasive capacity 剥蚀能力
abrasive capacity of runoff 径流剥蚀能力
abrasive resistance 耐磨性, 抗磨性; 抗磨力, 磨耗阻力

abrasive water jet 磨损性射流
 abrasivity 冲蚀度; 磨蚀度
 abrupt bend 急弯
 abrupt contraction 突然收缩, 急束流
 abrupt discharge 突然排放, 突然泄放
 abrupt slope 陡坡
 abrupt wave 陡浪
 absolute altimeter 绝对高度计
 absolute altitude 绝对高度, 海拔
 absolute atmosphere 绝对大气压
 absolute concentration 绝对浓度
 absolute dating 绝对年代测定
 absolute density 绝对密度
 absolute drought 绝对干旱(持续 15 天以上
 未下 0.25 毫米以上的雨)
 absolute duty of water 绝对需水量(植物生
 长)
 absolute error 绝对误差
 absolute extreme 绝对极值
 absolute frequency 绝对频率
 absolute height 绝对高度, 海拔
 absolute humidity 绝对湿度
 absolute instability 绝对不稳定性
 absolutely unbiased estimator 绝对无偏估
 计量
 absolute maximum stage 绝对最高水位
 absolute minimum stage 绝对最低水位
 absolute moisture content 绝对[土壤]含水
 量
 absolute moisture of the soil 土壤绝对湿度
 absolute percentage difference 绝对百分差
 absolute percent error 绝对百分误差
 absolute permeability 绝对渗透率
 absolute porosity 绝对孔隙率, 绝对孔隙度
 absolute potential velocity 绝对势流速
 absolute predication errors 绝对预报误差
 absolute pressure 绝对压力; 绝对气压
 absolute pressure head 绝对压头
 absolute relative error 绝对相对误差
 absolute temperature 绝对温度
 absolute temperature scale 绝对温标
 absolute topography 绝对形势(天气)

absolute variability 绝对变率
 absolute velocity 绝对速度
 absolute velocity profiler 绝对流速廓线仪
 absolute verification 绝对论证, 绝对考证
 absolute viscosity 绝对黏度, 黏度系数
 absolute vorticity 绝对涡流强度, 绝对涡度
 absolute water absorbing capacity of rocks
 岩石绝对吸水量
 absolute water absorption of rocks 岩石绝
 对吸水量
 absolute water content of snow 积雪绝对
 含水量
 absolute youghness 绝对糙率, 绝对糙度
 absorbable inhibitory 抑制吸收
 absorbed dose 吸收剂量
 absorbed energy 吸收能
 absorbed water 吸着水, 吸收水
 absorbed water moisture 吸收水分
 absorbent ground 吸水地层
 absorbent well 吸水井, 渗水井, 补给井
 absorbing capacity 吸水能力
 absorbing well 吸水井, 渗水井, 补给井
 absorption capacity 吸水能力
 absorption coefficient 吸收系数
 absorption hygrometer 吸收湿度表, 毛发湿
 度表, 相对湿度计
 absorption power 吸收能力, 吸水能力
 absorption water 吸着水
 absorption well 吸水井; 泄水井, 抽水井
 abstracted river 袭夺河
 abstraction borehole 抽水井
 abstraction of river 导流
 abstraction of water 排水, 抽水
 abstraction phase 抽水期
 abstraction rate 抽水速率
 abstraction well 抽水井, 汲水井
 abstraction well-water level 抽水井水位
 abstract mathematical models 抽象数学模
 型
 ABTOP 高空天气资料简要报告
 abundance of water 水量充足
 abundant precipitation 丰度降水

- abundant snowfall** 丰度降雪
abutment 坝肩, 坝座, 拱座; 岸墩, 边墩
abutment deformation 坝座变形, 拱座变形
abutment of dam 坝肩
abutment pier * 边墩, 岸墩
abutment tunnels 拱座隧洞
abyssal deposit 深海沉积
abyss 深渊, 深海的
abyssal circulation 深海环流
abyssal cone 深海锥, 海水冲积扇
abyssal deposit 深海沉积
abyssal environment 深海环境
abyssal facies 深海相
abyssal fan 深海扇
abyssal fault 深断层
abyssal oceanography 深海海洋学
abyssal pelagic zone 深渊带
abyssal plain 深海平原
abyssal pressure 深海压力
abyssal region 深海区
abyssal rock 深成岩
abyssal sea 深海, 海渊
abyssal sediment 深海沉积物
Abyssinian well 埃塞俄比亚式井(井管管壁有许多孔眼)
accelerated aging of lake 湖泊加速老化
accelerated cement 快凝水泥, 速凝水泥
accelerated consolidation 快速固结
accelerated convergence genetic algorithm 加速收敛发生算法
accelerated erosion * 加速侵蚀
accelerated flow 加速水流
accelerated force 加速力
accelerated salt transport method 加速盐分子输移法(测定地下水质的)
accelerated weathering 加速风化
accelerating flow 加速水流
accelerating pump 加速泵
acceleration head 加速度水头
acceleration of gravity 重力加速度
acceleration of translation 平移加速度
acceleration parameter 加速参数
acceleration resistance 加速阻力
accelerograph 自记加速计
accelerometer 加速度表, 加速度计
acceptability of drinking water quality 合格饮用水质
acceptable concentration limits 容许浓度极限
acceptable daily intake 日容许摄入量
acceptable design criteria 可接受设计标准
acceptable environmental impacts 容许环境影响
acceptable environmental limit 容许环境极限
acceptable flood capacity 容许通过洪水量
acceptable flow 容许流量
acceptable level of environmental protection 容许环境保护水平
acceptable level of risk 容许风险度
acceptable limit of erosion 容许侵蚀极限, 容许冲刷极限
acceptable reliability level 容许可靠性水平
acceptable risk 容许风险
acceptable risk criteria 容许风险标准
acceptable standards of safety 安全容许标准
acceptable velocity 容许流速
acceptance before reservoir impoundment 水库蓄水前验收
acceptance inspection 验收检查
acceptance of project 工程验收
acceptance of starting * 起动验收(水电站)
acceptance of work 工程验收
acceptance requirement 验收要求
acceptance test 验收试验
access channel 引航道
access hole 进出孔, 检查孔
accident [意外]事故, 失事; 偶发事件
accidental action * 偶然作用, * 偶然荷载
accidental action combination * 偶然作用效应组合, * 特殊荷载组合
accidental discharge 事故排放, 事故泄放
accidental lake 偶成湖泊

accidental maintenance 事故维修
 accident defect 事故损坏
 accident frequency 事故频率
 accident prevention 安全措施
 accident rate 事故率
 acclimation temperature 适应气候温度, 适应环境温度
 acclinal valley 顺斜谷
 acclivity 倾斜, 斜坡; 上行坡
 accordant drainage 协调水系, 调和水系
 accordant junction 平齐汇流, 协和汇流
 accordant morphology 平齐地貌, 协和地貌
 accordant river 顺向河
 accordant unconformity 平行不整合
 accretion coast 增长海岸, 堆积海岸
 accretion of beach 海滩增长, 海滩堆积
 accretion of bed 河床淤高
 accretion of bed level 河床淤高
 accretion of bottom 河床淤高
 accretion of levels 淤高
 accretion of silt 泥沙淤积
 accretion topography 加积地形
 accumulated basin storage 流域蓄水累积量
 accumulated depth of precipitation 累积降雨深, 累积降雨量
 accumulated distribution function 累计分布函数
 accumulated dose 累积剂量
 accumulated inflow 累积入流量
 accumulated island 堆积岛
 accumulated mass infiltration 累积下渗量
 accumulated mountain 堆积山
 accumulated negative temperature 负积温
 accumulated outflow 累积出流量
 accumulated positive temperature 正积温
 accumulated potential water loss 累积可能耗水量
 accumulated rainfall 累计降水量
 accumulated rainfall depth 累积降雨深, 累积降雨量
 accumulated runoff 累积径流量
 accumulated sediment supply 累积输沙量

accumulated snowmelt 累积融雪量
 accumulated soil moisture deficit 累加土壤缺水量
 accumulated storage 累积蓄水量
 accumulated temperature 积温
 accumulated thawing degree-days 累计解冻度-日
 accumulated value 累加值
 accumulating diagram of water demand 需水量累积图, 用水量累积图
 accumulation 累积, 堆积, 聚集
 accumulative landform 堆积地形
 accumulative platform 堆积台地
 accumulative relief 堆积地形
 accumulation and ablation relationship 积累与消融关系
 accumulation area 堆积区; 积累区, 补给区(冰川)
 accumulation area ratio 积累区比值(冰川)
 accumulation coefficient 累积系数
 accumulation diagram of water demand 需水量累积图, 用水量累积图
 accumulation horizon 堆积层
 accumulation of mud 淤泥
 accumulation of organic material 有机物质积累
 accumulation of pollutants 污染物积累
 accumulation of runoff 径流汇集
 accumulation of sediment 泥沙淤积, 淤沙
 accumulation of snow 积雪
 accumulation precipitation 累积降水量
 accumulation rate 积累速率, 堆积速率
 accumulation season 积累期
 accumulation talus 冲积锥
 accumulation temperature 积温
 accumulation terrace 堆积阶地
 accumulation velocity 堆积速度, 积累速度
 accumulation zone 堆积带, 积累带
 accumulative error 累积误差
 accumulative formation 堆积[地]层
 accumulative rain gauge 累积雨量器
 accumulograph 累积曲线

- accuracy of forecasting 预报精度
 accuracy of measurement 量测精度
 accuracy of observation 观测精度
 accuracy of precipitation predications 降水预报精度
 accuracy of reading 读数精度
 accurate estimate 精确估算
 accurate position finder 精确定位器
 accurate position indicator 精确位置显示器
 acerous leaf 针叶
 aciculifruticeta 针叶灌木群落
 aciculignosa 针叶木本群落
 aciculisilvae 针叶乔木群落, 针叶林
 acid acclimated seed sludge 酸驯化的活性污泥
 acidation 酸化
 acid base analyzer 酸碱分析仪
 acid bog 酸性沼泽, 酸沼
 acid deposition 酸沉积
 acid drainage 酸性排水
 acid equivalent 酸当量
 acid hydrolysis 加酸水解
 acidic dystrophic lake 酸性贫营养湖
 acidic groundwater 酸性地下水
 acidic lake 酸性湖水
 acidic waste 酸性废水
 acidic water 酸性水
 acidification 酸化[作用]
 acidification chemistry 酸化化学
 acidification of soils 土壤酸化
 acidification of stream 河水酸化
 acidification of surface waters 地表水体酸化
 acidification of water body 水体酸化(酸雨引起)
 acidimeter 酸度计
 acidisation 酸化
 acidity 酸性; 酸度
 acidity index 酸度指数
 acidity of rain 雨水酸性
 acidity of rainwater 雨水酸性
 acidity of water 水的酸度
 acid lake 酸性湖泊
 acid lake reacidification 酸性湖泊再酸化
 acid mine drainage 酸性矿山排水
 acid mine drainage waste 酸性矿坑废水
 acid mine drainage water 酸性矿山排水
 acid mine water 酸性矿水
 acid moor 酸性泥炭沼泽
 acid neutralizing capacity 酸中和量
 acidophilous plant 适酸植物
 acid-phase 酸相
 acid plant 适酸植物
 acid pollution 酸污染
 acid precipitation 酸雨
 acid rain 酸雨
 acid rain damage 酸雨危害
 acid rain monitoring 酸雨监测
 acid resistance 耐酸性
 acid-resisting cement 耐酸水泥
 acid-resisting concrete 耐酸混凝土
 acid rock 酸性岩
 acid sludge 酸性污泥
 acid soil 酸性土壤
 acid soluble oil 酸溶油
 acid spring 酸性泉
 acid stress index 酸应力指数
 acid treatment 酸处理
 acidulous precipitation 酸性雨, 酸雨
 acidulous water 酸性水
 acid value 酸值
 acid-volatile sulfide 酸性挥发性硫化物
 acid waste 酸性废物, 酸性废水
 acid wastewater 酸性废水
 acid water 酸性水
 acoustical sand transport meter 声学输沙计
 acoustic bed-load recorder 声波推移质记录仪
 acoustic buoy 音响浮标
 acoustic concentration meter 声学浓度计
 acoustic current meter 音响流速仪
 acoustic data current profilers 音响数字流

- 速廓线仪
- acoustic depth sounding 回声测深
- acoustic distance measurement devices 声学测距仪
- acoustic Doppler current meter 声学多普勒流速仪
- acoustic Doppler current profiler 声学多普勒流速廓线仪
- acoustic Doppler current profiler meter 声学多普勒流速廓线仪
- acoustic Doppler velocimeter 声学多普勒测速仪
- acoustic Doppler velocimetry 声学多普勒测速法
- acoustic Doppler velocity profiler 声学多普勒流速廓线仪
- acoustic flow meter 声波流量计
- acoustic frequency 声频[率]
- acoustic locating device 声定位仪
- acoustic logging 声波测井
- acoustic measuring unit 声测量仪
- acoustic positioning system 声学定位系统
- acoustic ship positioning system 声学船只定位系统
- acoustic sounder 回声测深仪
- acoustic sounding 回声测深
- acoustic sounding apparatus 回声测深仪
- acoustic suspended sediment profiler 声悬沙廓线仪
- acoustic telemetry bathythermometer 声遥测温深仪
- acoustic underwater survey equipment 水下声测仪
- acoustic velocity 声速
- acoustic velocity meter 音响流速仪
- acoustic velocity metering systems 音响测速系统
- acoustic wave 声波
- acousto-optic scanning laser Doppler anemometry 声光扫描激光多普勒测速法
- acquisition 接收;收集;取得;捕获;探测
- acquisition and tracking radar 捕获和跟踪雷达
- acquisition radar 捕获雷达
- acquisition range 收集范围
- acratopega 冷泉
- acratotherm 温泉
- acreage 英亩数
- acreage reduction program 面积折算程序
- acre-foot 英亩-英尺
- acridine orange direct count 吖啶橙直接计数
- acrophyta 高山植物
- acrophytia 高山植物群落
- acting head 有效水头,作用水头
- actinometer 日射表
- action 作用
- action data 作用数据
- action leakage rate 作用渗漏率
- action of gravity 重力作用
- action of sheet erosion 层蚀作用
- action radius 作用半径
- action sub-coefficient * 作用分项系数
- action turbine 冲击式水轮机
- activated aeration 活性曝气
- activated biofilter 活性生物滤池
- activated biological filtration 活性生物过滤
- activated carbon 活性炭
- activated carbon adsorption 活性炭吸附
- activated carbon adsorption bed 活性炭吸附床
- activated carbon fiber 活性炭纤维
- activated carbon filtration 活性炭过滤
- activated granular carbon 活性炭颗粒碳
- activated sewage 活性污水
- activated-sludge 活性污泥
- activated sludge adsorption 活性污泥吸附
- activated sludge adsorption equation 活性污泥吸附方程
- activated sludge aeration 活性污泥曝气
- activated sludge digestion 活性污泥消化
- activated sludge disposal 活性污泥处理
- activated sludge effluent 活性污泥出水
- activated sludge loading 活性污泥负荷

- activated sludge oxidation** 活性污泥氧化
[作用]
- activated sludge plant** 活性污泥厂
- activated sludge-powdered activated carbon process** 活性污泥-粉末活性炭法
- activated sludge process** 活性污泥法
- activated sludge tank** 活性污泥塘, 曝气池
- activated sludge treatment** 活性污泥处理
- activated sludge treatment process** 活性污泥处理法
- activated sludge unit** 活性污泥处理装置
- activated water** 活化水
- activation analysis** 活化分析
- activator** 活化剂, 催化剂
- active absorption** 主动吸收
- active accumulated temperature** 活动积温
- active agent** 活化剂
- active anthracite** 活性无烟煤(水处理用)
- active arch** 有效拱
- active area** 有效面积
- active arm** 活动汊流
- active belt** 活动带
- active block** 活动断块
- active cavity radiometer** 有源腔体辐射仪
- active channel** 流水河槽
- active chemical ionization mass spectrometry** 有源化学离子化质谱测定法
- active cirque** 活动冰斗
- active cross section** 有效过水断面
- active detergent** 活性洗涤剂
- active drainage area** 有效排水面积
- active earth pressure** * 主动土压力
- active erosion** 强烈侵蚀
- active fault** * 活动断层, * 活动性断层, 活断层
- active fault trace** 活断层迹[线]
- active fault zone** 活动断层带, 活断层带
- active filter** 有源滤波器
- active fissure** 活动裂缝
- active flexure** 活动挠褶, 主动挠褶
- active flow management** 有源测流, 主动测流
- active fold** 活褶皱
- active front** 活跃锋
- active geyser** 活间歇泉; 现代间歇泉
- active glacier** 活冰川
- active glacier front** 活冰川前沿
- active granular carbon** 粒状活性炭
- active groundwater circulation** 活地下水循环
- active groundwater management area** 有效地下水管理区
- active gullies** 活动冲沟
- active head control structure** 活水头控制建筑物
- active headcutting areas** 活动水流淘刷区
- active hydrothermal area** 活动水热区; 现代水热区
- active injection-pressure** 有效灌注压力
- active karstic spring** 活动喀斯特泉
- active landslide** 活动滑坡
- active layer** 融冻层; 活动层, 活性层; 活土层(土壤), 作用层
- active media** 活性介质
- active melt period** 强烈融化期
- active microwave remote sensing** 主动微波遥感, 有源微波遥感
- active moraine** 活冰碛
- active oversteepened zones** 活动削峭带
- active-passive correlation spectroscopy** 有源-无源相关光谱测定法
- active permafrost** 活动永冻层
- active pollution** 放射性污染
- active porosity** 有效孔隙率, 有效孔隙度
- active powdered carbon** 粉末活性炭
- active power** 有效功率
- active pressure** 主动压力
- active radar** 主动雷达, 有源雷达
- active rainfall** 酸雨
- active region** 活动区, 作用区
- active remote sensing** 主动式遥感, 有源遥感
- active reserve** 实际储量
- active rift** 活动裂谷, 活动断裂

active salt marsh 活性盐沼
active sand dune 流动沙丘
active scanner 主动式扫描仪, 有源扫描仪
active seismic zone 活动地震带
active seismological area 活动地震区
active sensor 主动式传感器
active slide area 活动性滑坡区
active soil 活性土
active sonar 主动式声纳, 有源声纳
active source 放射源
active springs 活动泉区; 现代泉区
active storage 活库容, 有效库容
active storage capacity 活库容, 有效库容
active storage of reservoir 活库容, 有效库容
active structure 活动构造
active substances 活性物质
active supply source 有效供水水源
active surface of sliding 主动滑动面
active tectonic region 活动构造区, 活构造区
active tectonic zone 活动构造带
active thrust of earth 主动侧向土压力, 主动土推力
active volume 有效容积
active water 活性水, 有腐蚀性的水
active water source 作用水源, 有效水源
active zone of well 井水水源区
activity 活动性; 活度, 活性; 放射性
activity coefficient 活度系数(化学活度/浓度)
activity concentration 放射性浓度
activity constant 活度常数
activity index * 活动性指数; 活性指数; 活度指数(冰川)
activity of pollutants 污染物活性
activity ratio 活度比
act of flood control 防洪法
act of soil conservation 土壤保持法
actual acidity 实际酸度
actual address 实际地址, 绝对地址
actual aerial precipitation 面实际降水量

actual application efficiency 实际灌溉效率
actual budget 决算
actual calculated precipitation values 实际计算降水量
actual canal water distribution 实际渠道水量分配
actual canal water supply 实际渠道供水量
actual cumulative rainfall curve 实际累积雨量曲线
actual daily streamflow 实际日流量
actual density of soil 实际土壤密度
actual discharge 实际流量
actual discharge rate 实际流量
actual elevation 实际[海拔]高程
actual evaporation 有效蒸发
actual evapotranspiration 有效蒸散发, 有效总蒸发
actual fluid 实际流体, 真实流体
actual frequency 真实频率
actual geometry 实际几何形状
actual grain-size 实际粒径
actual irrigation area * 实际灌溉面积
actual landform 现在地形
actual observation 实测
actual observed discharge 实测流量
actual output 实际出水量; 实际出力
actual parameter 实在参数
actual performance 实际性能
actual policy 现行政策
actual power 实际功率, 有效功率
actual precipitation rates 实际降水率
actual rainfall amounts 实际降水量, 有效降水量
actual relative water supply 实际相对供水量
actual reserve 实际储量
actual sea level 实际海平面
actual snowline 实际雪线
actual soil water 实际土壤水分
actual standard 现行标准
actual storage 有效蓄水量, 有效库容
actual stress 实际应力

- actual supply** 实际供水量
- actual temperature** 有效温度, 实际温度
- actual tide** 真潮
- actual time of observation** 实际观测时间
- actual value** 真值
- actual values of suspended-sediment concentration** 实际悬沙浓度值, 实际含沙量
- actual vapor pressure** 实际水汽压
- actual velocity** 实际流速
- actual velocity of groundwater** 地下水实际流速
- actual water** 实际用水量
- actual water available** 实际有效用水量
- actual water demand** 实际需水量
- actual water supply** 实际供水量
- actual weather events** 真实天气事件
- actual working pressure** 实际工作压力
- actual yearly probability of failure** 年实际破坏概率
- actuogeology** 现实地质学
- acute water scarcity** 严重缺水
- adamic earth** 红黏土
- Adamowski criterion** 阿达莫夫斯基准则
- Adams-Moulton numerical integration method** 亚当斯-莫尔顿数值积分法
- adaptable hydrologic data acquisition system** 自适应水文数据采集系统
- adaptive control** 自适应控制
- adaptive hydrological forecasting** 自适应水文预报
- adaptive implicit-explicit approach** 自适应隐显式法
- adaptive Kalman filter** 自适应卡尔曼滤波器
- adaptive kernel method** 自适应核法
- adaptive linear filtering** 自适应线性滤波
- adaptive Markov dynamic programming** 自适应马尔可夫动态规划
- adaptive planning** 自适应规划
- added resistance gradient method** 加数阻尼梯度法
- added tax** 附加税
- addenda** 补遗, 附录
- adding multiple unit hydrographs** 加法多重单位过程线
- adding water** 补充水
- additional benefit** 额外效益
- additional bottom outlets** 辅助泄水底孔
- additional canals** 辅助渠
- additional charges** 附加费用
- additional control point** 辅助控制点
- additional costs** 附加费
- additional dam** 辅助坝
- additional groundwater** 补充地下水
- additional live storage** 附加活库容, 附加有效库容
- additional live storage capacity** 附加活库容, 附加有效库容
- additional safety factor** 额外安全因数, 额外安全度, 额外安全系数
- additional samples** 附加样品
- additional sampling** 补充采样, 追加采样
- additional scheme** 补充方案
- additional source of supply** 辅助供水源
- additional source of water** 辅助水源
- additional value** 附加值
- additional water** 补充水, 补给水
- additional water supply** 辅助供水, 额外供水, 补充供水
- addition water resources** 辅助水资源
- additive effects** 叠加效应(污染物质的)
- additive function** 加性函数
- additive gamma autoregressive** 加性 γ 自回归
- additive noise** 加性噪声(有时称测量噪声)
- address** 地址
- address aquifer protection districts** 地址含水层保护区
- address critical erosion** 地址临界侵蚀
- addresses uncertainty** 地址不确定性
- address flood control** 地址防洪
- address flooding** 地址淹没
- address re-engineering** 地址重建, 地址改建
- address resource management** 地址资源管

- 理
- address stormwater runoff controls** 地址
雨水径流控制
- address water quality** 地址水质
- adequate habitat** 满足要求的生境
- adequate sample** 充足样本
- adequate water supply** 充足供水
- adfreezing** 冻结过程, 冻附过程
- adfreezing force** 冻结力, 冻附力
- adhering nappe** 贴附水舌
- adhesion** 附着, 黏着; 附着力, 黏着力
- adhesion strength** 黏着力, 黏附力
- adhesive** 胶合剂, 黏合剂
- adhesive factor** 黏着系数
- adhesive force** 黏附力
- adhesive strength** 黏附强度
- adhesive tension** 黏附张力
- adhesive water** 附着水, 吸附水, 黏附水, 薄膜水, 结合水
- adiabat** 绝热线
- adiabatic change** 绝热变化
- adiabatic chart** 绝热图
- adiabatic compression** 绝热压缩
- adiabatic condensation** 绝热凝结
- adiabatic cooling** 绝热冷却
- adiabatic curve** 绝热曲线
- adiabatic diagram** 绝热图解
- adiabatic equation** 绝热方程
- adiabatic equilibrium** 绝热平衡
- adiabatic expansion** 绝热膨胀
- adiabatic flow** 绝热流
- adiabatic gradient** 绝热梯度
- adiabatic heating** 绝热增温
- adiabatic invariants** 绝热不变量
- adiabatic lapse-rate** 绝热直减率
- adiabatic liquid water content** 绝热液态含水量
- adiabatic process** 绝热过程
- adiabatic rate** 绝热率
- adiabatics** 绝热曲线
- adiabatic warming** 绝热增温
- adjacent habitats** 毗邻生境
- adjacent rainfall stations** 邻近雨量站
- adjacent sea** 邻海, 毗邻海域; 边缘海
- adjacent station** 相邻站, 邻近站
- adjacent strata** 相邻岩层
- adjacent waters** 相邻水域, 毗邻水域
- adjoining catchment** 相邻流域
- adjoining rock** 围岩
- adjoining well** 邻井
- adjoint function** 伴随函数
- adjoint matrix** 伴随矩阵
- adjoint state equations** 伴随状态方程
- adjoint state maximum likelihood cross-validation method** 伴随状态极大似然相互确认法
- adjoint state method** 伴随状态法
- adjoint state variables** 伴随状态变量
- adjudication of water right** 水权判决
- adjugate matrix** 转置伴随矩阵
- adjustable-blade axial flow pump** 可调叶片转桨式轴流泵
- adjustable-blade propeller pump** 可调叶片转桨式轴流泵
- adjustable-blade turbine** 可调叶片转桨式水轮机
- adjustable proportional module** 可调节自动恒定流量取水设施(干渠配水量与渠水深成正比)
- adjustable ranging telescope** 调距望远镜
- adjustable-vane turbine** 可调叶片转桨式水轮机
- adjusted data** 订正资料, 校核资料
- adjusted drainage** 适应水系
- adjusted river** 适应河, 平行走向河
- adjusted sea level** 订正的海平面
- adjusted stream** 适应河, 平行走向河, 顺向河
- adjustment** 调节, 调整, 调谐; 校正, 修正, 校准; 匹配; 补偿, 平差
- adjustment by angle** 角度平差
- adjustment by coordinates** 坐标平差
- adjustment by directions** 方向平差
- adjustment correction** 平差改正

- adjustment for altitude** 高度校正(仪器的)
adjustment for tilt 倾角校正
adjustment of final design 修正最终设计
adjustment of instrument 仪器校正
adjustment of measurement * 测量平差
adjustment of observations 观测平差
adjustment of stream 流量调节
adjustment of traverse 导线平差
adjustment of triangulation 三角网平差
administration and operation cost * 管理运行费
administration cost during construction 施工管理费
administration of justice in water * 水行政司法
administration of law in water * 水行政执法
administration of water * 水行政管理
administration of water resources 水资源管理[机构]
administration of water rights * 水资源权属管理, 水权管理[机构]
administrative action of water 水行政行为
administrative approaches 管理方法
Administrative Committee for Coordination of the Inter-Secretariat Group for Water Resources (UN) 联合国秘书间水资源小组协调管理委员会
administrative costs 管理费
administrative law 行政法规, 管理法规
administrative legislation of water * 水行政立法
administrative management of reservoir fisheries * 水库渔政管理
administrative reconsideration of water * 水行政复议
administrative regulations of water * 水行政法规, 水管理法规
administrative rules of water * 水行政规章, 水管理规章
Admiralty Chart Datum 英版海图零点
Admiralty tide table 英国海军部潮汐表
admissible error 容许误差
admissible hypothesis 容许假设
admissible pollutant concentration 容许污染物浓度
admittance * 导纳(机械阻抗的倒数)
admittance function 容许函数
admixture 混合物
adnate alga 联生藻类, 共生藻类
adobe soil 冲积黏性土壤, 灰质黏土
adolescence (河流)少壮期
adolescent coast 少壮海岸
adolescent river 少壮河
adopted datum 采用基准面
adopted middle thread distance 可接受河道中泓长度(或河长)
adretto 阳坡
adsorbable organic halogen 可吸附有机卤素
adsorbable organic halogen compounds 吸附有机卤素化合物
adsorbable organic sulfur compound 可吸附有机硫化物
adsorbed layer 吸附层
adsorbed phase concentration 吸附相浓度
adsorbed phosphorus 吸附磷
adsorbed water 吸附水
adsorbing colloid flotation 吸附胶体浮选
adsorption 吸附[作用]
adsorption capacity 吸附能力
adsorption chromatography 吸附色谱法
adsorption clarifiers 吸附澄清剂
adsorption differential pulse voltammetry 吸附差示脉冲伏安法
adsorption equilibrium 吸附平衡
adsorption isotherm 等温吸附线
adsorption layer 吸附层
adsorption mechanisms 吸附机理
adsorption of bacteria 细菌吸附作用
adsorption of pollutants in water body 水体对污染物的吸附
adsorption process 吸附过程
adsorption process of wastewater 废水吸